

IMETEC
www.imetec.com

**Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149**



Istruzioni per l'uso
Instrucciones para el uso
Instruções para o uso
Návod k použití
Instruțiuni de utilizare
Navodila za uporabo
Οδηγίες χρήσης

TERMOVENTILATORE

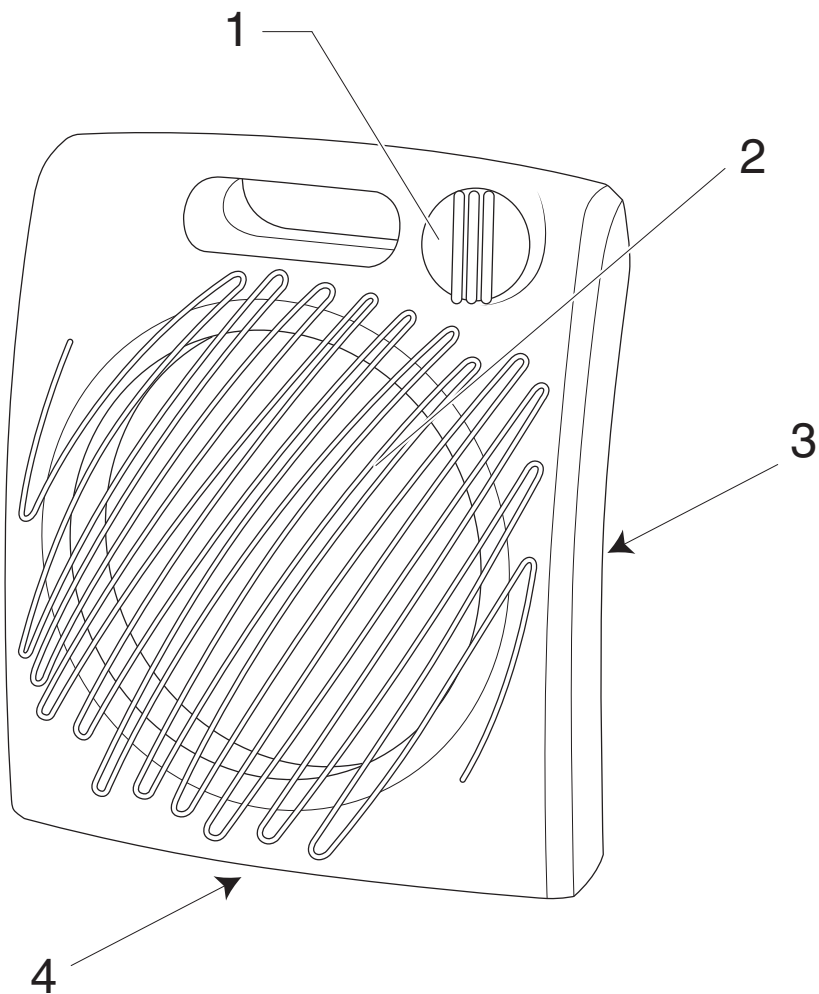
TERMOVENTILATORE	IT	pagina	1
TERMOVENTILADOR	ES	página	5
TERMOVENTILADOR	PT	página	9
TERMOVENTILÁTOR	CZ	strana	13
TERMOVENTILATOR	RO	pagina	17
TERMOVENTILATOR	SL	stran	21
ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ	EL	σελίδα	25

IMETEC

TYPE L4701

[A]

GUIDA ILLUSTRATIVA
GUÍA ILUSTRATIVA
GUIA ILUSTRADO
ILUSTRACŃNÍ PRŮVODCE
GHID ILUSTRATIV
SLIKOVNI VODNIK
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ



**DATI TECNICI
DATOS TÉCNICOS
DADOS TÉCNICOS
TECHNICKÉ ÚDAJE
DATE TEHNICE
TEHNIČNI PODATKI
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

IMETEC TYPE L4701

230 V 50 Hz 2200 W



TENACTA GROUP S.p.A.
VIA PIEMONTE 5
IT - 24052 AZZANO S. P.

www.imetec.com



MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DEL TERMOVENTILATORE

Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale d'istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 62079.



ATTENZIONE!

Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

! NOTA: se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.



INDICE

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	Pag. 1
LEGENDA SIMBOLI	Pag. 3
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI	Pag. 3
PREPARAZIONE	Pag. 3
UTILIZZO	Pag. 3
MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE	Pag. 4
SMALTIMENTO	Pag. 4
ASSISTENZA E GARANZIA	Pag. 4
Guida illustrativa	I
Dati tecnici	II

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici (4) corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici (4) di identificazione si trovano sull'apparecchio.

IT

- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come TERMOVENTILATORE per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spengere l'apparecchio purchè sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardo l'utilizzo dell'apparecchio e ne capiscano i pericoli. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio nè eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.









ATTENZIONE! - Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.











ATTENZIONE! Il termoventilatore non è dotato di dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. ⓧ NON utilizzare il termoventilatore in piccoli ambienti, in presenza di persone incapaci di lasciare l'ambiente autonomamente, a meno che non sia fornita costante supervisione.

- ⓧ NON utilizzare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- ⓧ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- ⓧ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad

un centro di assistenza tecnica autorizzato.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
-  **NON** posizionare l'apparecchio immediatamente sotto una presa di corrente. **NON** utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina. Non posizionare il prodotto in modo tale che sia accessibile da una vasca da bagno, doccia o piscina.
-  **NON** tirare o sollevare mai l'apparecchio per il cavo.
-  **ATTENZIONE!** per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.
-  **NON** immergere mai l'apparecchio in acqua o non metterlo mai sotto un rubinetto di acqua corrente.
-  **NON** usare l'apparecchio vicino al lavandino pieno d'acqua. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posto in modo che non possa cadere nel lavandino.
-  **NON** posizionare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di tende e tessuti liberi.

LEGENDA SIMBOLI

	Avvertenza		Aria fredda
	Divieto		Aria calda (1100 W)
	Non coprire		Aria molto calda (2200 W)
	Apparecchio spento		Nota/Informazione

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Guardare la Figura [A] nella sezione delle illustrazioni per controllare il contenuto della confezione. Tutte le figure si trovano nelle pagine interne.

1. Commutatore di potenza
2. Corpo motore e griglia di fuoriuscita dell'aria (fronte)
3. Griglia entrata dell'aria
4. Dati tecnici

PREPARAZIONE





- Disimballare il prodotto.
- Verificare che il prodotto sia integro e non danneggiato.
- Estrarre il cavo di alimentazione dall'avvolgicavo posto sul fondo.

IT

- Collegare il prodotto alla rete elettrica domestica.

UTILIZZO

Funzione termoventilatore

- Ruotare il commutatore di potenza (1) su posizione aria fredda .
- Ruotare il commutatore di potenza (1) su posizione aria calda .
- Ruotare il commutatore di potenza (1) su posizione aria molto calda .
- Per spegnere l'apparecchio ruotare il commutatore di potenza (1) su posizione spento .

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.

Il termoventilatore può essere pulito con un panno morbido e leggermente inumidito. Asciugare accuratamente dopo la pulizia.

Custodire il termoventilatore fuori dalla portata dei bambini in un luogo fresco e asciutto.

Quando si ripone il termoventilatore assicurarsi che sia ben protetto dalla polvere per evitare che la stessa finisca all'interno dell'apparecchio.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi della norma europea 2002/96/CE, l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme. I materiali riciclabili contenuti nell'apparecchio vengono recuperati, al fine di evitare il degrado ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

ASSISTENZA E GARANZIA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al servizio autorizzato di assistenza ai clienti IMETEC contattando il Numero Verde sotto riportato o consultando il sito internet. L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore.

Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato. L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzo, la cura e la manutenzione del prodotto fanno decadere il diritto alla garanzia del produttore.

IMETEC
www.imetec.com

Numero Verde
800-234677

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001562
0314 (MMYY)



MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL TERMOVENTILADOR

Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad, siempre buscando satisfacer al consumidor. Este manual de instrucciones ha sido redactado en conformidad con la norma europea EN 62079.



¡ATENCIÓN! Instrucciones y advertencias para un uso seguro

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo cada vez que sea necesario. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

ⓘ **NOTA:** si al leer este manual de instrucciones para el uso alguna de sus partes resultara difícil de entender o si surgieran dudas, antes de usar el producto contáctese con la empresa en la dirección indicada en la última página.



ÍNDICE

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	Pág. 5
REFERENCIA DE SÍMBOLOS	Pág. 7
DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS	Pág. 7
PREPARACIÓN	Pág. 7
USO	Pág. 7
MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN	Pág. 8
ELIMINACIÓN	Pág. 8
ASISTENCIA Y GARANTÍA	Pág. 8
Guía ilustrativa	I
Datos técnicos	II

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.
- ¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!
- Antes de conectar el aparato, controle que los datos técnicos (4) correspondan con los de la red eléctrica disponible. Los datos técnicos

ES

de identificación (4) se encuentran en el aparato.

- Este aparato debe utilizarse únicamente con el fin para el cual ha sido diseñado, es decir, como termoventilador para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse a una distancia si no lo controlará continuamente.
- Los niños entre las edades de 3 y 8 años de edad sólo deben encender / apagar el dispositivo, siempre y cuando se realizara o instalado en su posición normal de funcionamiento, y que reciban supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato y comprenderán la peligros. Los niños entre las edades de 3 y 8 años de edad no deben conectarlo, ajustar o limpiar el equipo ni realizar tareas de mantenimiento por parte del usuario.
- Este aparato puede ser utilizado por menores de edad siempre y cuando tengan más de 8 años, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o inexpertas, sólo si cuentan con la supervisión adecuada o han recibido instrucción en cuanto al uso en condiciones de seguridad e información sobre los riesgos que presenta el producto. Cerciórese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no puede ser llevada a cabo por niños sin la supervisión de un adulto.









¡ATENCIÓN! - Algunas partes de este producto pueden calentarse y causar quemaduras. Se debe tener cuidado en que los niños son las personas presentes y vulnerables.






¡ATENCIÓN! El termoventilador no cuenta con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. **⊘ NO** use el termoventilador en ambientes pequeños, en presencia de personas que no puedan abandonar el lugar de forma autónoma, a menos que no se proporcione una supervisión constante.

- **⊘ NO** utilice el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- **⊘ NO** tire del cable de alimentación o del aparato mismo, para desenchufarlo de la toma de corriente.
- **⊘ NO** exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo

operaciones de limpieza o mantenimiento o si no va a utilizarse.

- En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir en un Centro de Asistencia Técnico autorizado, para prevenir cualquier riesgo.
-  NO coloque el aparato inmediatamente debajo de una toma de corriente. NO use el producto en las cercanías de una bañera, ducha o piscina. No coloque el producto de manera tal que se pueda acceder al mismo desde una bañera, ducha o piscina.
-  NO tire nunca o levante el aparato por el cable.
-  ¡ATENCIÓN! para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.
-  NUNCA sumerja el aparato en el agua ni lo ponga bajo un grifo de agua corriente.
-  NO use el aparato cerca del fregadero lleno de agua. Durante el uso, el aparato debe colocarse de forma tal que no pueda caer en el fregadero.
-  NO coloque el aparato cerca de cortinas y tejidos sueltos.

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

	Advertencia		Aire frío
	Prohibición		Aire caliente (1100 W)
	No cubra		Aire muy caliente (2200 W)
	Aparato apagado		Nota/Información

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Para controlar el contenido del embalaje, consulte la Figura [A] en la sección de las ilustraciones. Todas las figuras se encuentran en las páginas internas.

1. Conmutador de potencia
2. Cuerpo motor y rejilla de salida del aire (frente)
3. Rejilla de entrada del aire
4. Datos técnicos

PREPARACIÓN





- Desempaque el producto.
- Constate que el producto esté entero y no presente daños.

ES

- Extraiga el cable de alimentación del enrollable situado en el fondo.
- Conecte el producto a la red eléctrica de la vivienda.

USO

Función termoventilador

- Gire el conmutador de potencia (1) en la posición de aire frío .
- Gire el conmutador de potencia (1) en la posición de aire caliente .
- Gire el conmutador de potencia (1) en la posición de aire muy caliente .
- Para apagar el aparato, gire el conmutador de potencia (1) en la posición de apagado .

MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento o si no va a utilizarse.

El termoconvector puede limpiarse con un paño suave y ligeramente humedecido. Seque cuidadosamente luego de la limpieza.

Mantenga el termoventilador fuera del alcance de los niños en un lugar fresco y seco.

Al guardar el termoconvector, asegúrese de que esté bien protegido del polvo para evitar que éste se introduzca en el aparato.

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está hecho con materiales reciclables. Elimínelo conforme a las normas de protección ambiental.



El aparato que ha concluido su vida útil debe eliminarse en conformidad con la norma europea 2002/96/CE. Los materiales reciclables presentes en el aparato se recuperan a fin de evitar la degradación ambiental. Para mayor información, diríjase a la entidad local de tratamiento y eliminación de residuos, o al revendedor del aparato.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

Para las reparaciones o la compra de los repuestos, póngase en contacto con el servicio autorizado de asistencia al cliente IMETEC, llamando al Número que aparece abajo o accediendo al sitio web. El aparato está cubierto por la garantía del fabricante.

Consulte la hoja de garantía adjunta para conocer los detalles. El incumplimiento de las instrucciones de este manual para el uso, cuidado y mantenimiento del producto, comporta la pérdida de la garantía del fabricante.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001562
0314 (MMYY)



MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O USO DO TERMOVENTILADOR

Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto. Temos certeza que irá apreciar a qualidade e a confiabilidade deste aparelho, projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. O presente manual de instruções foi redigido em conformidade com a norma europeia EN 62079.



ATENÇÃO!

Instruções e avisos para um emprego seguro

Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrado, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação.

(i) NOTA: se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contactar a empresa junto à morada indicada na última página.



ÍNDICE

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA	Pág. 9
LEGENDA DOS SÍMBOLOS	Pág. 11
DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS	Pág. 11
PREPARAÇÃO	Pág. 11
EMPREGO	Pág. 11
MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO	Pág. 12
ELIMINAÇÃO	Pág. 12
ASSISTÊNCIA E GARANTIA	Pág. 12
Guia ilustrado	I
Dados técnicos	II

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após retirar o aparelho da sua embalagem controlar a integridade do fornecimento, na base do desenho, e verificar a eventual presença de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.
- O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!
- Antes de conectar o aparelho, controlar se os dados técnicos (4) correspondem aos valores indicados na rede elétrica disponível. Os

dados técnicos (4) de identificação encontram-se no aparelho.

- Este aparelho deve ser utilizado apenas para os fins para os quais foi projetado, ou seja, como TERMOVENTILADOR para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Crianças menores de 3 anos devem ser mantidos a uma distância se você não monitorada continuamente.
- Crianças com idades entre 3 e 8 anos de idade só deve ligar / desligar o dispositivo, desde que foi colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento, e que recebam supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho e vai entender a perigos. Crianças com idades entre 3 e 8 anos de idade não deve ligá-lo, ajustar ou limpar o equipamento, nem realizar a manutenção pelo usuário.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas inexperientes somente se foram previamente instruídas sobre o uso do aparelho com segurança e sobre os respetivos perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças, exceto mediante supervisão.



ATENÇÃO! - Algumas partes deste produto pode aquecer e causar queimaduras. Devem ser tomadas precauções em que as crianças são as pessoas presentes e vulneráveis.



ATENÇÃO! O termoventilador não possui dispositivo para o controlo da temperatura ambiente. ⊘ NÃO utilizar o termoventilador em ambientes pequenos em presença de pessoas incapazes de abandonar o ambiente de modo autónomo, exceto se supervisionadas constantemente.

- ⊘ NÃO utilize o aparelho com as mãos ou pés húmidos ou molhados.
- ⊘ NÃO puxar o cabo de alimentação do aparelho para tirar a ficha da tomada de corrente.
- ⊘ NÃO expor o aparelho à humidade ou à influência de agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.
- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo

sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído junto a um centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.
- NÃO posicionar o aparelho imediatamente abaixo de uma tomada de corrente. NÃO utilizar o produto junto a banheiras, duchas ou piscinas. Não posicionar o produto de modo que seja acessível de uma banheira, duche ou piscina.
- NÃO puxar ou levantar o aparelho pelo cabo.
- **ATENÇÃO!** Não cobrir o aparelho para evitar sobreaquecimentos.
- NUNCA mergulhar o aparelho na água e não o colocar em baixo da torneira.
- NÃO usar o aparelho nas proximidades de pias com água. Durante o uso, o aparelho deve ser colocado de modo que não possa cair na pia.
- NÃO posicionar o aparelho junto a cortinas ou tecidos livres.

LEGENDA DOS SÍMBOLOS

	Aviso		Ar frio
	Proibição		Ar quente (1100 W)
	Não cobrir		Ar muito quente (2200 W)
	Aparelho desligado		Nota/Informação

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Observar a Figura [A] na secção das ilustrações para conferir o conteúdo da embalagem. Todas as figuras encontram-se nas páginas internas.

1. Comutador de potência
2. Corpo motor e grade de saída do ar (frente)
3. Grade de entrada do ar
4. Dados técnicos

PREPARAÇÃO

- Desembalar o produto.
- Certificar-se de que o produto esteja intacto e não danificado.
- Extrair o cabo de alimentação do local destinado ao armazenamento de cabos situado





PT

na parte posterior.

- Conectar o produto à rede elétrica doméstica.

EMPREGO

Função termoventilador

- Girar o comutador de potência (1) para a posição ar frio .
- Girar o comutador de potência (1) para a posição ar quente .
- Girar o comutador de potência (1) para a posição ar muito quente .
- Para desligar o aparelho, girar o comutador de potência (1) para a posição desligada .

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO



Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.



O termoventilador pode ser limpo com um pano macio e ligeiramente humedecido. Secá-lo cuidadosamente depois da limpeza.



Manter o termoventilador fora do alcance das crianças, em local fresco e seco. Quando guardar o termoventilador, verificar se o aparelho está protegido do pó para evitar que este último penetre no interior do aparelho através das grades.

ELIMINAÇÃO

A embalagem do produto é constituída por materiais recicláveis. Eliminá-la em conformidade com as normas de tutela ambiental.

O aparelho em desuso deve ser eliminado em conformidade com os termos da norma europeia 2002/96/CE. Os materiais recicláveis contidos no aparelho devem ser recuperados para evitar a degradação ambiental. Para ulteriores informações, dirigir-se ao órgão de eliminação local ou ao revendedor do aparelho.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Para as reparações ou a compra de peças sobressalentes, dirigir-se ao serviço autorizado de assistência aos clientes IMETEC, contactando o número abaixo referido ou consultando o sítio na internet. O aparelho é coberto pela garantia do fabricante.

Para os detalhes, consultar a folha de garantia anexada. A inobservância das instruções contidas neste manual para o uso, os cuidados e a manutenção do produto anula a garantia do fabricante.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001562
0314 (MMYY)



PŘÍRUČKA POKYNŮ PRO POUŽITÍ TERMOVENTILÁTORU

Vážený zákazníku, IMETEC Vám děkuje za zakoupení tohoto výrobku. Jsme přesvědčeni, že oceníte kvalitu a spolehlivost tohoto přístroje, navrženého a vyrobeného s prvotřídním ohledem na uspokojení zákazníka. Tento návod k použití byl sestaven ve shodě s evropskou normou EN 62079.



POZOR!

Pokyny a upozornění pro bezpečné použití



Před použitím přístroje si pozorně přečtěte návod k použití, zejména varování týkající se bezpečnosti, a dodržujte je. Uchovejte tento návod spolu s příslušnou ilustrovanou příručkou po celou dobu životnosti zařízení pro případ konzultace. V případě postoupení přístroje třetí osobě odevzdejte také kompletní dokumentaci.

❗ **POZNÁMKA:** pokud se vám při čtení tohoto návodu zdají být některé části nesrozumitelné anebo máte pochybnosti, před použitím přístroje kontaktujte výrobce na adrese, uvedené na poslední straně.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	Str. 13
VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ	Str. 15
POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ	Str. 15
PŘÍPRAVA	Str. 15
POUŽITÍ	Str. 15
ÚDRŽBA A UCHOVÁVÁNÍ	Str. 16
LIKVIDACE	Str. 16
SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA	Str. 16
Ilustrační průvodce	I
Technické údaje	II

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte jeho neporušenost podle přiloženého výkresu a případnou přítomnost škod způsobených během přepravy. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou servisní službu.
- Obalový materiál není hračkou pro děti! Udržujte plastový sáček mimo dosah dětí; hrozí nebezpečí udušení!
- Před připojením přístroje zkontrolujte, zda technické údaje (4) odpovídají elektrické síti k dispozici. Identifikační štítek s technickými údaji (4) se nachází na přístroji.

CZ

- Tento přístroj se musí používat výhradně pro účely, pro které byl navržen, to znamená jako TERMOVENTILÁTOR pro domácí použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné, a proto nebezpečné.
- Děti do 3 let musí být ve vzdálenosti, pokud nechcete neustále monitorována.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mezi obrátit pouze zapnutí / vypnutí přístroje tak dlouho, jak to bylo umístěno nebo instalován v normální provozní poloze, a že se jim dostane pod dohledem nebo instrukce týkající se použití zařízení a bude rozumět nebezpečí. Děti ve věku od 3 do 8 let mezi neměly by jej připojte, upravte nebo čištění zařízení, ani provádět údržbu uživatelem.
- Tento přístroj můžou používat maloletí starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními vlastnostmi anebo nezkušené osoby pouze v případě, že byly předtím preventivně poučeny o používání přístroje a jsou obeznámeny s nebezpečím, které je spojené s jeho používáním. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu přístroje nemůžou provádět děti bez dohledu dospělých.



POZOR! - Některé části tohoto produktu se mohou zahřát a způsobit popálení. Opatrnosti je třeba, pokud jsou přítomny děti a zranitelné osoby.











POZOR! Termoventilátor není vybaven zařízením pro regulaci teploty. **NEPOUŽÍVEJTE** termoventilátor v malých místnostech, v přítomnosti lidí, kteří nejsou schopni opustit prostředí samostatně, není-li přístroj pod neustálým dohledem.

- **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj mokřýma ani vlhkýma nohama či rukama.
- **NETAHEJTE** za šňůru ani za samotný přístroj, chcete-li odpojit zástrčku ze zásuvky.
- **NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkosti nebo působení atmosférických vlivů (déšť, slunce).
- Před čištěním nebo údržbou přístroje a v případě jeho nečinnosti pokaždé odpojte zástrčku přístroje z napájecího elektrického okruhu.
- V případě poruchy nebo špatného fungování přístroj vypněte a nezasahujte do něj. Pro případnou opravu se obraťte výhradně na autorizované servisní středisko.
- V případě poškození napájecího kabelu musí být tento vyměněn v autorizovaném servisním středisku, aby se předešlo jakémukoli riziku.

- ⊘ NUMÍŠTŮJTE přístroj přímo pod zásuvkou. **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu. Neumístujte přístroj tak, aby byl přístupný z vany, sprchy nebo bazénu.
- ⊘ **NETAHEJTE** nebo nezvedejte přístroj za kabel.
- ⊘ **VAROVÁNÍ!** aby se zabránilo přehřátí, přístroj nezakrývejte.
- ⊘ **NIKDY** neponořujte přístroj do vody anebo jej nikdy nedávejte pod kohoutek s tekoucí vodou.
- ⊘ **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj v blízkosti dřezu plného vody. Při používání musí být přístroj umístěn tak, aby nemohl spadnout do dřezu.
- ⊘ **NEUMÍŠTŮJTE** přístroj v bezprostřední blízkosti záclon a volných textilií.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Upozornění		Studený vzduch
	Zákaz		Teplý vzduch (1 100 W)
	Nezakrývejte		Velmi teplý vzduch (2200 W)
	Přístroj vypnutý		Poznámka/Informace

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Konzultujte Obrázek [A] v ilustrační části příručky pro eventuální kontrolu obsahu balení. Všechny obrázky jsou umístěny na vnitřních stranách.


1. Vypínač
2. Kryt motoru a výstupní mřížka (vpředu)
3. Mřížka na vstupu vzduchu
4. Technické údaje




PŘÍPRAVA

- Vybalte přístroj.
- Ověřte, zda je výrobek neporušený a nepoškozený.
- Vytáhněte napájecí kabel z navíječe kabelu na spodní straně.
- Připojte zařízení do elektrické domácí sítě.

POUŽITÍ

Funkce termoventilátoru

- Přepněte hlavní vypínač (1) do polohy studený vzduch .

- Přepněte hlavní vypínač (1) do polohy teplý vzduch .
- Přepněte hlavní vypínač (1) do polohy velmi teplý vzduch .
- Pro vypnutí přístroje přepněte hlavní vypínač (1) do polohy vypnuto .

ÚDRŽBA A UCHOVÁVÁNÍ

Před čištěním nebo údržbou přístroje a v případě jeho nečinnosti pokaždé odpojte zástrčku přístroje z napájecího elektrického okruhu.

Termoventilátor lze čistit měkkým a mírně navhčeným hadříkem. Důkladně nechte vyschnout po čištění.

Uchovávejte termoventilátor mimo dosah dětí v suchu a chladu.

Při uchovávaní termoventilátoru se ujistěte, že je dobře chráněn před prachem, abyste zabránili jeho hromadění uvnitř přístroje.

LIKVIDACE



Obal výrobku je z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte ho v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



Ve smyslu evropské normy 2002/96/ES musí být přístroj na konci životnosti odborně zlikvidován. Recyklovatelné materiály obsažené v přístroji budou znovu využity s cílem zabránit negativnímu vlivu na životní prostředí. Pro bližší informace se obraťte na místního likvidátora odpadů nebo na prodejce přístroje.

SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Pro opravy anebo zakoupení náhradních dílů se obračejte na autorizované servisní středisko IMETEC kontaktováním zeleného čísla, uvedeného níže anebo konzultováním internetové stránky. Na přístroj se vztahuje záruka výrobce.

Podrobnější informace najdete v příloženém záručním listu. Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu k použití, péči o výrobek a jeho údržbu má za následek propadnutí práva na záruku ze strany výrobce.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001562
0314 (MMYY)



MANUAL DE INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA TERMOVENTILATORULUI

Stimate client, IMETEC vă mulțumește pentru achiziționarea acestui produs. Suntem siguri că veți aprecia calitatea și fiabilitatea acestui aparat proiectat și fabricat având în prim plan satisfacția clientului. Acest manual de instrucțiuni a fost redactat conform normei europene EN 62079.



ATENȚIE!

Instrucțiuni și avertismente pentru utilizarea în condiții de siguranță

Înainte de utilizarea aparatului citiți cu atenție și respectați cu strictețe instrucțiunile de utilizare și, în special, avertismentele privind siguranța. Păstrați acest manual împreună cu ghidul ilustrativ pe întreaga durată de viață a aparatului pentru consultarea ulterioară. În caz de cedare a aparatului altor persoane predați și documentația completă.



ⓘ **NOTĂ:** în cazul în care în timpul citirii acestui manual de utilizare anumite părți sunt dificil de înțeles sau dacă aveți nelămuriri, contactați producătorul la adresa indicată pe ultima pagină înainte de a utiliza aparatul.

SUMAR

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA	Pag. 17
LEGENDĂ SIMBOLURI	Pag. 19
DESCRIEREA APARATULUI ȘI A ACCESORIILOR	Pag. 19
PREGĂTIRE	Pag. 19
UTILIZARE	Pag. 19
ÎNTREȚINERE ȘI PĂSTRARE	Pag. 20
ELIMINARE	Pag. 20
ASISTENȚĂ ȘI GARANȚIE	Pag. 20
Ghid ilustrativ	I
Date tehnice	II

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

- După scoaterea aparatului din ambalaj, controlați integritatea livrării pe baza desenului și verificați prezența unor eventuale daune cauzate de transport. În caz de neclarități nu utilizați aparatul și adresați-vă serviciului de asistență autorizat.
- Materialul ambalajului nu este o jucărie pentru copii! Nu păstrați punga din plastic la îndemâna copiilor; pericol de sufocare!

RO

- Înainte de conectarea aparatului, controlați ca datele tehnice (4) să corespundă cu cele ale rețelei electrice disponibile. Datele tehnice (4) de identificare se află pe aparat.
- Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost proiectat, mai exact termoventilatorul pentru uz casnic. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și așadar, periculoasă.
- Copiii sub 3 ani trebuie să fie păstrate la o distanță dacă nu sunt monitorizate continuu.
- Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani trebuie să se aprindă numai pe / de pe dispozitiv, atâta timp cât acesta a fost plasat sau instalat în poziția sa normală de funcționare, și pe care le primesc de supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului și va înțelege pericole. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani între nu ar trebui să-l conectați, a regla sau a curăța echipamentul, nici efectua întreținerea de către utilizator.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii de la 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsite de experiență și cunoștințe în cazul în care sunt monitorizate în mod corespunzător, sau în cazul în care acestea au fost educați cu privire la „utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă-ți dai seama de pericolele aferente. Copiii nu ar trebui să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.









ATENȚIE! - Unele părți din acest produs poate încinge și poate cauza arsuri. Se recomandă prudență în cazul în care copiii sunt persoane prezente și vulnerabile.











ATENȚIE! Termoventilatorul nu este dotat cu dispozitiv de control a temperaturii ambientale. ⊘ NU utilizați termoventilatorul în spații mici în cazul în care sunt prezente persoane care nu au capacitatea de a părăsi spațiul în mod autonom, cu excepția cazului în care se află sub supraveghere constantă.

- ⊘ NU utilizați aparatul dacă aveți mâinile sau picioarele ude sau umede.
- ⊘ NU trageți de cablul de alimentare al aparatului pentru a scoate ștecherul din priză de curent.
- ⊘ NU expuneți aparatul umidității sau acțiunii agenților atmosferici (ploaie, soare).
- Scoateți întotdeauna ștecherul de alimentare din priză înainte de curățare,

întreținere sau în cazul în care nu utilizați aparatul.

- În caz de defecte sau funcționare defectuoasă a aparatului opriți-l și nu îl modificați. Pentru reparația acestuia adresați-vă exclusiv unui centru de asistență tehnică autorizat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de asistență tehnică autorizat pentru a preveni orice riscuri.
-  NU amplasați aparatul imediat sub o priză de curent. NU utilizați produsul în imediata apropiere a unei căzi de baie, duș sau piscină. Nu amplasați produsul astfel încât să fie accesibil dintr-o cadă de baie, duș sau piscină.
-  NU trageți și nu ridicați niciodată aparatul de cablu.
-  **ATENȚIE!** pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.
-  NU introduceți niciodată aparatul în apă și nu îl așezați sub un robinet de apă curentă.
-  NU utilizați aparatul în apropierea unei chiuvete pline cu apă. În timpul utilizării, aparatul trebuie amplasat astfel încât să nu poată cădea în chiuvetă.
-  NU amplasați aparatul în apropierea perdelelor și a materialelor textile libere.

LEGENDĂ SIMBOLURI

	Avertisment		Aer rece
	Interdicție		Aer cald (1100 W)
	Nu acoperiți		Aer foarte cald (2200 W)
	Aparat oprit		Notă/Informație

DESCRIEREA APARATULUI ȘI A ACCESORIILOR

Consultați Figura [A] din secțiunea ilustrațiilor pentru a controla conținutul ambalajului. Toate figurile se află pe paginile interne.

1. Comutator de putere
2. Corp motor și grilaj de ieșire a aerului (frontal)
3. Grilaj de intrare a aerului
4. Date tehnice





PREGĂTIRE

- Dezambalați produsul.
- Verificați ca produsul să fie integru și să nu fie deteriorat.
- Scoateți cablul de alimentare din înfășurătorul aflat în partea inferioară.

- Conectați aparatul la rețeaua electrică a locuinței.

UTILIZARE

Funcția termoventilator

- Rotiți comutatorul de putere (1) în poziția aer rece .
- Rotiți comutatorul de putere (1) în poziția aer cald .
- Rotiți comutatorul de putere (1) în poziția aer foarte cald .
- Pentru a opri aparatul rotiți comutatorul de putere (1) în poziția oprit .

ÎNTREȚINERE ȘI PĂSTRARE

Scoateți întotdeauna ștecherul de alimentare din priză înainte de curățare, întreținere sau în cazul în care nu utilizați aparatul.

Termoventilatorul poate fi curățat cu un material textil moale ușor umezit cu apă. Uscați bine după curățare.

Păstrați termoventilatorul la loc răcoros și uscat. A nu se păstra la îndemâna copiilor.

Atunci când depozitați termoventilatorul asigurați-vă să fie bine protejat împotriva prafului pentru a evita intrarea acestuia în interiorul aparatului.

ELIMINARE



Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați-l conform normelor de protecție a mediului înconjurător.



Conform prevederilor normei europene 2002/96/CE, aparatul trebuie eliminat în mod adecvat la sfârșitul ciclului de utilizare. Materialele reciclabile din care este fabricat aparatul trebuie recuperate pentru a preveni poluarea mediului înconjurător.

Pentru mai multe informații adresați-vă autorității locale responsabile cu eliminarea deșeurilor sau vânzătorului aparatului.

ASISTENȚĂ ȘI GARANȚIE

Pentru reparații sau achiziționarea pieselor de schimb adresați-vă serviciului autorizat de asistență pentru clienți IMETEC la Numărul indicat mai jos sau consultați site-ul internet. Aparatul este acoperit de garanția asigurată de producător.

Pentru mai multe detalii consultați fișa de garanție anexată. Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual de utilizare, îngrijire și întreținere a produsului duce la pierderea garanției producătorului.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001562
0314 (MMYY)



PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO TERMOVENTILATORJA

Spoštovani kupec, IMETEC se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. Prepričani smo, da boste zadovoljni s kvaliteto in zanesljivostjo te naprave, ki je bila zasnovana in izdelana z mislijo na zadovoljstvo uporabnika. Ta navodila za uporabo so sestavljena v skladu z evropskim standardom EN 62079.



POZOR!

Navodila in opozorila za varno uporabo

Pred uporabo aparata pozorno preberite navodila, zlasti opozorila glede varnosti, in jih upoštevajte. Ta priročnik, skupaj z odgovarjajočim slikovnim vodnikom, hranite ves čas življenjske dobe aparata in ga imejte vedno pri roki. V primeru prodaje aparata novemu lastniku izročite tudi vso dokumentacijo.

ⓘ **OPOMBA:** če bi med branjem tega uporabniškega priročnika naleteli na težko razumljive odseke ali bi se vam porodil kakršen koli dvom, se pred uporabo izdelka posvetujte s proizvajalcem preko naslova, navedenega na zadnji strani.



KAZALO

OPOZORILA GLEDE VARNOSTI	Str. 21
LEGENDA SIMBOLOV	Str. 23
OPIS NAPRAVE IN DODATNE OPREME	Str. 23
PRIPRAVA	Str. 23
UPORABA	Str. 23
VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE	Str. 24
ODLAGANJE	Str. 24
POMOČ IN GARANCIJA	Str. 24
Slikovni vodnik	I
Tehnični podatki	II

OPOZORILA GLEDE VARNOSTI

- Potem ko ste aparat vzeli iz embalaže, na podlagi slike preverite, ali je prisotna vsa potrebna oprema in se prepričajte, da se aparat med prevozom ni poškodoval. V primeru dvomov aparata ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Embalaža ni igrača za otroke! Plastično vrečko shranjujte izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve!
- Preden aparat povežete, preverite, da njegovi tehnični podatki (4) ustrezajo podatkom razpoložljivega električnega omrežja. Tehnični podatki (4) se

nahajajo na napravi.

- To napravo se lahko uporablja izključno za namene, za katere je bila zasnovana oziroma kot termoventilator za domačo uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in zatorej nevarno.
- Otroci, mlajši od 3 let, mora biti na razdalji, če ne stalno spremljati.
- Otroci v starosti od starih 3 do 8 let morala / samo vklopite izklopite tako dolgo, kot je bilo dano ali nameščeni v normalnem delovnem položaju, in da ne dobijo nadzoruje ali jim svetuje glede uporabe aparata in bodo razumeli nevarnosti. Otroci v starosti od starih 3 do 8 let ne bi smeli ga priključite, prilagodi ali čiščenje opreme niti ne smejo opravljati vzdrževanja s strani uporabnika.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj in znanja, če jih pri uporabi kdo nadzoruje ali jim da navodila za varno uporabo ter razumevanje možnih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti ali vzdrževati naprave.








POZOR! - Nekateri deli tega izdelka lahko segreje in povzroči opekline. Previdnost je potrebna, če so otroci prisotni in ranljive osebe.











POZOR! Termoventilator nima mehanizma za nadzor sobne temperature. ☹ Termoventilatorja NE uporabljajte v majhnih prostorih, ob prisotnosti nepokretnih oseb, ki ne bi mogle samostojno zapustiti prostora, razen pod stalnim nadzorom.

- ☹ Naprave nikoli NE uporabljajte z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- ☹ NE vlecite za napajalni kabel ali za samo napravo, da bi vtič izvlekli iz vtičnice.
- ☹ Aparata NE izpostavljajte vlagi ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce).
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata in v primeru neuporabe slednjega vtič vselej izvlecite iz vtičnice.
- V primeru okvare ali nepravilnega delovanja, aparat izključite in na njem ne izvajajte nepooblaščenih posegov. Za morebitno popravilo se obrnite izključno na pooblaščenega serviserja.
- Če opazite, da je napajalni kabel poškodovan, naj ga pooblaščen serviser zamenja, da se izognete vsakršnemu tveganju.
- ☹ Naprave NE postavljajte tik pod omrežno vtičnico. Naprave NE

uporablajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena. Naprave ne postavljajte na tak način, da je dostopna iz kadi, prhe ali bazena.

-  Naprave nikoli NE vlecite ali dvigujte za kabel.
-  **POZOR!** Naprave ne pokrivajte, da se izognete pregrevanju.
-  Naprave nikoli NE potaplajte v vodo in je nikoli ne dajajte pod tekočo vodo.
-  Naprave NE uporabljajte v bližini umivalnika, polnega vode. Naprava naj bo med uporaba postavljena tako, da ne more pasti v umivalnik.
-  Naprave NE postavljajte v neposredno bližino zaves in drugega hišnega tekstila.

LEGENDA SIMBOLOV

	Opozorilo		Hladen zrak
	Prepoved		Vroči zrak (1100 W)
	Ne prekrivajte		Zelo vroč zrak (2200 W)
	Naprava izključena		Opomba/Informacija

OPIS NAPRAVE IN DODATNE OPREME

Oglejte si Sliko [A] v slikovnem delu, da preverite vsebino embalaže. Vse slike so prikazane na notranjih straneh.



1. Stikalo za nastavitev načina delovanja
2. Motorni sklop in rešetka za izstopenje zraka (na prednji strani)
3. Rešetka za vstopanje zraka
4. Tehnični podatki



PRIPRAVA

- Izdelek vzemite iz embalaže.
- Preverite, ali so izdelku priloženi vsi deli in ga pregledajte glede morebitnih poškodb.
- Izvlecite napajalni kabel iz prostora za shranjevanje kabla na dnu.
- Izdelek priključite na domače električno omrežje.

UPORABA

Delovanje termoventilatorja

- Stikalo za nastavitev načina delovanja (1) pomaknite na oznako hladnega zraka .
- Stikalo za nastavitev načina delovanja (1) pomaknite na oznako vročega zraka .

- Stikalo za nastavitev načina delovanja (1) pomaknite na oznako zelo vročega zraka .
- Stikalo za nastavitev načina delovanja (1) pomaknite na oznako za izklop .

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata in v primeru neuporabe slednjega vtič vselej izvlecite iz vtičnice.

Termoventilator čistite z mehko in rahlo navlaženo krpo. Po čiščenju napravo dodobra osušite.

Termoventilator shranjujte izven dosega otrok, v hladnem in suhem prostoru.

Pri shranjevanju termoventilator zaščitite pred prahom, da se ta ne bi kopičil v notranjosti aparata.

ODLAGANJE



Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odlagajte jo skladno s predpisi, ki veljajo na področju varovanja okolja.



V skladu z Direktivo 2002/96/ES je treba odsluženi aparat primerno zavreči.

Materiale, iz katerih je aparat izdelan in jih je mogoče reciklirati, ustrezno zavrzite, tako da omogočite njihovo ponovno uporabo in preprečite onesnaževanje okolja. Za podrobnejše informacije se obrnite na lokalno komunalno službo ali na pooblaščenega prodajalca izdelka.

POMOČ IN GARANCIJA

Za popravila ali nakup nadomestnih delov se obrnite na pooblaščenega serviserja IMETEC, ki je dosegljiv na spodaj navedeni brezplačni telefonski številki, ali si oglejte spletno stran proizvajalca. Za aparat velja garancija proizvajalca.

Za podrobnejše informacije si oglejte priloženo garancijsko izjavo. Neupoštevanje navodil iz tega priročnika glede uporabe, nege in vzdrževanja aparata ima za posledico prenehanje veljavnosti garancije proizvajalca.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001562
0314 (MMYY)



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΟΘΕΡΜΟΥ

Αγαπητέ πελάτη, η IMETEC Σας ευχαριστεί για την αγορά του παρόντος προϊόντος. Είμαστε σίγουροι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία αυτής της συσκευής, η οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με προτεραιότητα την ικανοποίηση του πελάτη. Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών δημιουργήθηκε σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό EN 62079.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οδηγίες και προειδοποιήσεις για μια ασφαλή χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ειδικότερα τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια τηρώντας τες σχολαστικά. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, μαζί με τον αντίστοιχο οδηγό εικόνων, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, έτσι ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης και όλη την τεκμηρίωση.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών ορισμένα μέρη είναι δυσκολονόητα ή υπάρχουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	Σελ. 25
ΛΕΞΑΝΔΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	Σελ. 27
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	Σελ. 27
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ	Σελ. 27
ΧΡΗΣΗ	Σελ. 27
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	Σελ. 28
ΔΙΑΘΕΣΗ	Σελ. 28
ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ	Σελ. 28
Εικονογραφημένος οδηγός	I
Τεχνικά στοιχεία	II

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει του σχεδίου, βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη.
- Το υλικό της συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι για παιδιά! Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά στοιχεία (4) αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Τα τεχνικά στοιχεία (4) αναγνώρισης βρίσκονται

ΕΛ

στη συσκευή και στον τροφοδότη/φορτιστή (αν υπάρχει).

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί, δηλαδή ως ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη σύμφωνη και επομένως επικίνδυνη.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να διατηρούνται σε απόσταση αν δεν παρακολουθούνται συνεχώς.
- Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών πρέπει να γυρίσει μόνο on / off της συσκευής όσο είχε τοποθετηθεί ή να εγκατασταθεί στην κανονική θέση λειτουργίας του, καθώς και ότι λαμβάνουν την επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής και θα καταλάβετε το κινδύνους. Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών δεν θα πρέπει να το συνδέσετε, να προσαρμόσει ή να καθαρίσετε τη συσκευή, ούτε εκτελούν εργασίες συντήρησης από το χρήστη.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση μόνο αν έχουν προηγουμένως εκπαιδευτεί ως προς την ασφαλή χρήση και μόνο αν έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους κινδύνους που συνοδεύουν το ίδιο το προϊόν ή αν εποπτεύονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.









ΠΡΟΣΟΧΗ! - Μερικά μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να θερμανθούν και να προκαλέσει εγκαύματα. Προσοχή πρέπει να δίνεται όταν υπάρχουν παιδιά και τα ευάλωτα άτομα.











ΠΡΟΣΟΧΗ! Το αερόθερμο δεν διαθέτει διάταξη για τον έλεγχο της θερμοκρασίας χώρου. **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε το αερόθερμο σε μικρούς χώρους, υπό την παρουσία ατόμων που δεν είναι σε θέση να αφήσουν αυτόνομα το χώρο, εκτός και αν τους παρέχετε συνεχής επιτήρηση.

- **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα ή με υγρά χέρια ή πόδια.
- **ΜΗΝ** τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή, για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
- **ΜΗΝ** εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία ή στην επίδραση των καιρικών μεταβολών (βροχή, ήλιος).
- Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής σβήστε την και μην

επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Για τυχόν επιδιόρθωση απευθυνθείτε μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
-  ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας κάτω από την πρίζα ρεύματος. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε μπανιέρα, ντουζιέρα ή πισίνα. Μην τοποθετείτε το προϊόν με τρόπο που να είναι προσβάσιμο από μπανιέρα, ντους ή πισίνα.
-  ΜΗΝ τραβάτε και μην ανασηκώνετε ποτέ τη συσκευή από το καλώδιο.
-  ΠΡΟΣΟΧΗ! για την αποφυγή υπερθέρμανσης μην καλύπτετε τη συσκευή.
-  ΜΗΝ βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό και μην τη βάζετε κάτω από το τρεχούμενο νερό βρύσης.
-  ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νεροχύτη γεμάτο νερό. Κατά τη χρήση η συσκευή πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην κινδυνεύει να πέσει στο νεροχύτη.
-  ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε κουρτίνες και ελεύθερα υφάσματα.

ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Προειδοποίηση		Κρύος αέρας
	Απαγόρευση		Ζεστός αέρας (1100 W)
	Μην καλύπτετε		Πολύ ζεστός αέρας (2200 W)
	Συσκευή σβηστή		Σημειώσεις/Πληροφορίες

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Κοιτάξτε την Εικόνα [A] στον τομέα των εικόνων για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας. Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες.

1. Μεταλλάκτης ισχύος
2. Σώμα κινητήρα και πλέγμα εξόδου του αέρα (μπροστινό μέρος)
3. Πλέγμα εισόδου του αέρα
4. Τεχνικά στοιχεία





ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Αποσυσκευάστε το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι ακέραιο και δεν έχει υποστεί φθορές.
- Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το χώρο αποθήκευσης καλωδίου που βρίσκεται στο κάτω μέρος.

- Συνδέστε το προϊόν στο οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο.

ΧΡΗΣΗ

Λειτουργία αερόθερμου

- Περιστρέψτε το μεταλλάκτη ισχύος (1) στη θέση του κρύου αέρα 
- Περιστρέψτε το μεταλλάκτη ισχύος (1) στη θέση του ζεστού αέρα 
- Περιστρέψτε το μεταλλάκτη ισχύος (1) στη θέση του πολύ ζεστού αέρα 
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή περιστρέψτε το μεταλλάκτη ισχύος (1) στη θέση απενεργοποίησης 

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή.

Το αερόθερμο μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό και ελαφρώς βρεγμένο πανί. Στεγνώστε με σχολαστικότητα μετά τον καθαρισμό.

Φυλάτε το αερόθερμο μακριά από παιδιά σε μέρος δροσερό και στεγνό.

Όταν αποθηκεύετε το αερόθερμο, βεβαιωθείτε ότι είναι προστατευμένο από τη σκόνη προκειμένου να αποφευχθεί η εισχώρησή της στο εσωτερικό της συσκευής.

ΔΙΑΘΕΣΗ



Η συσκευασία του προϊόντος αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος.



Βάσει του ευρωπαϊκού κανονισμού 2002/96/ΕΚ, η συσκευή σε αχρηστία θα πρέπει να απορριφθεί αναλόγως. Τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται στη συσκευή ανακτώνται έτσι ώστε να αποφευχθεί η υποβάθμιση του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον τοπικό φορέα απόρριψης ή στο μεταπωλητή της συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Για τις επισκευές ή την αγορά των ανταλλακτικών απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης πελατών της IMETEC καλώντας τον Αριθμό χωρίς χρέωση που αναφέρεται παρακάτω ή συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα. Η συσκευή καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή.

Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το συνοδευτικό φύλλο εγγύησης. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, φροντίδας και συντήρησης του προϊόντος ακυρώνουν την εγγύηση του κατασκευαστή.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001562
0314 (MMYY)